

πρὶν ἐπιχειρήσω τὸ μακρυνό μου ταξεῖδι, φρόντισα νὰ διατάσσω πολλὰ θιλία σχετικά μὲν τὸν παράδεινον αὐτὸν λάσην, γιάς νὰ ἔξοικεωθῶ μὲ τὴν νοοτροπία του, μὲ τὰ ἕητα καὶ τὰ ἔθιμά του. Θυμᾶμαι, λοιπόν, ὅτι σὲ ὡρισμένα ἀπὸ τὰ θιλία αὐτὰ, διατάσσω μερικές λεπτομέρεις, που μοῦ φανηκαν τοῦ ἔξωφρενικές, ὥστε δυσκολεύτηκα νὰ τὶς πιστέψω.

Ἐπειρε νὰ γνωρίσω ἀπὸ κοντά τοὺς Ἔσκιμους, για νὰ θεωραθῶ, ὅτι δὲν ήσαν διόλου ὑπερβολικοὶ οἱ περιηγηταὶ τὶς παράδεινες συνήθειες τῶν κατοίκων τοῦ Βορείου Πόλου.

Ὄταν ἔνας φύλος τοῦ συζύγου εἶναι στενοχωρημένος ἢ μένει ὀλομάναχος, ἡ ἑπιστρέψει ἀπὸ ἔνα μακρυνό ταξεῖδι, ὁ Ἔσκιμος θεωρεῖ τὸν να διαστίσῃ τὴν γυναῖκα του για νὰ τὸν κρατήσῃ συντροφίᾳ καὶ νὰ τὸν παρηγορήσῃ στὸν πόνο του. Ἡ γυναῖκα εἶναι υποχρεωμένη νὰ παρακούσῃ, ἀδιάφορο ἀνάγπατον τῆς τοῦ ἄντρα τῆς καὶ ἀν ὃ φύλος τοῦ συζύγου της τῆς εἶναι ἀντιαθητικός. "Οὐοι οἱ Ἐδρωταῖς ἐπισκέπται τῆς Ἀλάσκας ἔρισκενται σὲ διασκολή θέσιν, μη γνωρίζοντας ποιάν απὸ τὶς προσφρέμενες γυναικεῖς τῶν Ἔσκιμων γάρ διασλέξουν. Κάθε Ἔσκιμος πιστεύει, ὅτι ἐκδηλώνει τὴ φιλία του καὶ τὴν ἀφοσίωσιν του ὅτι ἔσται ένον, δανειζόντας τοῦ για λίγες ἔθιμους τῆς γυναικία του... Καὶ ἀλλοίσιον σ' αὐτὸν τὸν Ἐρωταῖο, ποι θ' ἀποτοιχῇσι αὐτὸν τὸ προσφορά. Βέτ γινε ἀντιπρόθικος, μιστός μαλισταί, σ' ὅλους τοὺς Ἔσκιμους καὶ θ' ἀναγκαστῆι να φύγῃ μιά ὥρα ἀρχήτερα απὸ τὴν περιφέρεια, μηδέρισκοτας πουθενά φιλοδενία καὶ περιπέσι!

Ἐτσι κ' ἔγω γάνακετηκα, στὸ διάστημα ποὺ ἔμεινα στὴν Ἀλάσκα, νὰ συγκατοικήσω μ' ὅλες διαδοχικὰ τὶς παντρεμένες γυναικεῖς ποὺ ἔμεναν κοντά στὴν κατασκήνωσι μας!

Πρέπει δημος νὰ σᾶς δῶσω δρισμένες σύμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά μὲ τὸ ἔθιμο αὐτὸν. "Ἄν σας τοῦχη νὰ πάτε κακούμαδα φορά στὸ Βόρειο Πόλο, σᾶς συμβούλευώ νά μην ἀποποιηθῆτε, ἀπὸ λόγους λεπτοπτήτως, μια προσφερομένη γυναῖκα. Συγχρόνως σᾶς συμβουλεύω νά μη κάνετε τὸ ἀστείο νά... ἔρωτοπροτίθεστε μαζεύ της. "Οσο καιρῷ θά μείνη ἡ γυναῖκα αὐτὴ κοντά σας, μὲ τὴν ἀδειο τοῦ συζύγου της, οἱ διεσπόισαν μ' αὐτὴ πρέπει νὰ μείνουν καθαρῶν πλατωνικοί. "Εχετε τὸ δικαιοίματα νά τὴν θάλετε να ἔργασεται, σὰν κτῆνος ἀπὸ τὸ πρωτ ὅς τὸ θριάμβο καὶ ἀπὸ τὸ θράνος ὅς τὸ πρωτ. Δέν σᾶς ἐπιτρέπεται δῆμως νά τῆς ἀγνύετε τὸ ἀυτὶ—νά τῆς κάνετε δηλαδὴ τὴν τιμὸ τολμηρῆ, κατὰ τὴν ἀντίληψη τῶν Ἔσκιμων, ερωτική ἐκδήλωσι!

Πολλοὶ Ἐδρωταῖς παρεεηγοῦν τὴ χειρονομία τῶν Ἔσκιμων ποὺ τοὺς προσφέρουν τὶς γυναικεῖς τους καὶ νομίζουν ὅτι μποροῦν καταπτήσουν τοὺς νοητούς τῆς φιλοτείας. Μά σχαίνουν πάντοτε πικρά μετανοώμενοι. Ο σύζυγος, ὁν δέν δέν τοὺς σκοτώσῃ για τὴν κακή πράξη τους, δά τοὺς ἔπιστρητην τουλ τιχιστον τέτοια τιμωρία, ποὺ νά τὴν θυμούνται σ' ὅλη τοὺς τρεῖς...

Καὶ ἡ ἀντίθεση αὐτὴ μεταβλήτηκε εἰδοκίλας, μὲ τὴν ὁποῖα οἱ Ἔσκιμοι δανειζόνται τὴ γυναῖκα τους καὶ τὶς σοδαρόπτητος ποὺ ἀπαυτὸν ἀπὸ τούς... χρεόστας των, ἀποτελεῖ μιά ἀπὸ τὶς λιγυτέρω παράδοξες πικρές τῆς ψυχουνθέσεως τῶν σιωπηλῶν αὐτῶν κατοίκων τοῦ Βορείου Πόλου...

W. S. VAN DYKE

ΤΗΣ ΣΤΙΓΜΗΣ

ΕΥΘΥΜΟΙ ΔΙΑΛΟΓΟΙ

Μεταξύ ἀπένταρων:

- Ποῦ θά φάμε ἀπόψε;
- Αὐτό... αὔριο θά τὸ ζέρουσε!

'Η κυρία.—Μά ἐπὶ τέλους σὺ είσαι η κυρία ἢ ἔγω;

'Η ύπηρέτρια.—Μά, κυρία..

'Η κυρία.—Τί μά καὶ ξεμά. Ἀφοῦ δέν είσαι σὺ η κυρία... μὴ λέξ κουταμάρεις!...

'Ο σελέμης ἐπισκέπτης ρωτᾷ τὸν μικρὸ τοῦ σπιτιοῦ:

—Τί ώρα θά καθήστε νὰ φάτε;

Κι' ὁ μικρός ἀπαντᾷ ἀρελεύτατα:

—Ἀκούσα νὰ λέη ἡ μαμά, τις θά φάμε... ὅταν θα φύγετε!...

'Υπερόγραφον ἐπιστολῆς:

'Επειδὴ τὰ γράμματα χάνονται καυμιά φορά καὶ δέν ἀποκλείεται νὰ χαθῇ καὶ τὸ δικό μου, ἀν δέν τὸ πάρης γράψε μου.'



ΑΠΟ ΤΗ ΖΩΗ ΕΝΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥ ΠΟΙΗΤΟΥ

ΑΝΕΚΔΟΤΑ ΤΟΥ ΚΑΒΑΦΗ

Ο Καβάφης καὶ εἰ πρώην φίλοι του. Ἡ χάριαζεριξ του χρέωνται τευτὶ τευ. Ο ποιητὴς καὶ εἰ νεαὶ. Σι τριανταπεντερρησες χάλετε καὶ σημέρα. Πώς δέχεται στη σπίτι του τους κανεπιμητεύοντες καὶ πάντας τους καὶ σημέρας.

Οταν ὁ Καβάφης μάλισταν μέ κανένα φίλο του, τὸν ἀγνωστόν μας. Κάθε φρούριο ποὺ γινόταν λόγος μπροστὰ του για τὸν φίλο αὐτό. Ἐκανε σαν νά μη τὸν γνώριζε, σαν νά μη συνεδέθη ποτὲ μαζὶ του. Ορεῖ δέν ποτε τὸν κατηγορούσσε, σύτα τὸν εἰρωνεύοντα. Επαγεῖ την πού ἀδιάφορη στάσι μὲ φινάσταν σαν νά μη ἀγνώστη τὰ πάντα του.

Κάποτε γινόταν λόγος για τὸν ποιητὴν Ἀλιθέροη, ὁ όποιας ἀπλοτε ἀπολέπει στενὸς του φίλος καὶ μὲ τὸν ὄποιο τελευταῖος είχε ψηφιδωμά. Ἐσογιλαῖαν ἔναν κανονιό βιβλίο του καὶ τὸν επανόντα. Ο Καβάφης δίνει δέν έβγαζε ούτε λέξ. Η στάσι του αὐτὴ ἔξενόντας τὸν ποιητηριακὸ παρέας, ὁ αὗτος τὸν προσάγεσε νά πάντας την εύνωσε. Επαγεῖ την πού ἀδιάφορη στάσι μὲ φινάσταν σαν νά μη ἀγνώστη τὰ πάντα του.

Τι 'Αλιθέροης... Πούν 'Αλιθέροης... Ποιητὴς 'Αλιθέροης...

Σι ταλονάρι τον δὲν δεζότα παρί νέους. Ἡ γαρά τοι ήταν νά πειστούζεται ἀπὸ τὰ νεατά. Οι ήλιγκούμενοι καὶ οι γέρων τὸν στενογόνδων μὲ τὴν παροντία τους. Γι' αὐτὸν έκαναν ἐντύπωση μὲ φινηρούμενος μεριδών κριόντων σοβαρών, μὲ γένεια καὶ πουτακά, πού είχε τάντο στην κονούδια του. Ποιοι δήνονται πούν, 30-35 ἑταν μόδις, ψαντούδεις δέν άνθρωποι, 30-35

—Νέοι ἀνθρωποι, 30-35 ἑταν μόδις, ψαντούδεις δέν άνθρωποις, 30-35 ἑταν μόδις, ψαντούδεις δέν άνθρωποις, 30-35 ἑταν μόδις, ψαντούδεις δέν άνθρωποις, 30-35

—Μόδις;

—Τά μετάνια, τὰ στόμα, βλέπεται, ἀλλάζουν τὸν διαγνωστικὸ μούς.

Και οι τραματεντάμηδες έδηγανται ἀπὸ τὸ σπίτι τους αἰσθηδόσιο στόμα... βλέποντας,

Μεταξὺ τῶν ἄλλων, τὸν ἐπισκεπτόντος συγχρόνων, τὸν ἀνθρωποι τοῦ Καβάφη, δέν ἀνοίγε καυμιά σησήτησι μαζὶ τους. Ο Καβάφης δέν δέν έβγαζε καυμιά σησήτησι μαζὶ τους. Λαμπτόδεις μόνο στὶς ἐργάτησι τους μὲ σύντομες φράσεις, μόδια, δέν παπανόδει διόλοι. Συγχρόνως τους δέν έργαζε πάντα τη γένων πανθόντων καὶ φυγούσι ματές, ποτὲ τους πάγωνταν. Επαγεῖ

ἔθηγας ἀπότομα τὸ γολόπι ἀπὸ τὴν τέτον του.

—Μετά πέντε λεπτά θά πάω στὸν φίλο μου Μπενάζη.

Λέντο εσίμαντε : «Φινήγεται μάδισος»

—Μετάποτε μόνο τριανταπεντάρης θεοφούσσε — τι τρομερό!

—τὸν ἀντό του γέρο, ἐνδι σημερα μόλις άργεζε νά ζησε...

—Μόδις;

—Τά μετάνια, τὰ στόμα, βλέπεται, ἀλλάζουν τὸν διαγνωστικὸ μούς.

Κάποτε συνέβαινε τὸ έξης παραδέσιο : Νά συναντηθῇ, τὴν ὥρα πού γέρεται, πάντα μὲ τοὺς αὖτες παρανημούσους, ποτὲ τους πάγωνταν.

Θεωρεῖσθαι τότε, προσφενόντος, πορίς νά τοὺς καζερτήσῃ...

—Μετά πέντε λεπτά θά πάω στὸν φίλο μου Μπενάζη.

Λέντο εσίμαντε : «Φινήγεται μάδισος»

—Μετάποτε μόνο τριανταπεντάρης θεοφούσσε — τι τρομερό!

—τὸν ἀντό του γέρο, δέν παπανόδει διόλοι. Συγχρόνως τους δέν έργαζε πάντα τη γένων...

Κάποτε συνέβαινε τὸ έξης παραδέσιο : Νά συναντηθῇ, τὴν ὥρα πού γέρεται, πάντα μὲ τούς αὖτες παρανημούσους, ποτὲ τους πάγωνταν.

Θεωρεῖσθαι τότε, προσφενόντος, πορίς νά τοὺς καζερτήσῃ...

—Ο χ. Κ., ἐδάρτης καὶ διευθυντής τοῦ περιοδικοῦ «Σχέψις» (ποι. ζευψήσεις στὸ τέταρτο φύλλο), ὁ χ. Αλ., ποιητής, ὁ χ. Μ., κριτικός καὶ ποιητής, ὁ χ. Ζ., ωριτής, ὁ χ. Χ., λαδός κάνον, δημητραγόρας καὶ (δειγνούτες) έναν δίγνωστο μαζ., κριψιμένον στὸ διάμεσο, ποτὲ σιωποτέσσερες τόπον δράσης;

—Ο χ. Ζ., ἐδάρτης καὶ διευθυντής τοῦ περιοδικοῦ «Σχέψις» (ποι. ζευψήσεις στὸ τέταρτο φύλλο), ὁ χ. Αλ., ποιητής, ὁ χ. Μ., κριτικός καὶ ποιητής, ὁ χ. Ζ., ωριτής, ὁ χ. Χ., λαδός κάνον, δημητραγόρας καὶ (δειγνούτες) έναν δίγνωστο μαζ., κριψιμένον στὸ διάμεσο, ποτὲ σιωποτέσσερες τόπον δράσης!

—Εξενίστε τὸ σφελόταν τὸ ἐπόρευτο μὲ μεγάλη διποικητητική τοις σημερινούς κανέναν προσφενόντος.

—Κανείς μας δέν τοις ποτίσσει νά γελάση...

—Εκείνο τὸ σφελόταν διποικητητικό τοις σημερινούς...

Γ. ΠΙΕΡΙΝΗΣ